

Le 17 février 201 s'est tenu à Winnipeg le premier de cinq événements régionaux qui mèneront à la tenue d'une conférence nationale de trois jours à Ottawa. 101.5 UFMF a diffusé en direct et a archivé les présentations de Winnipeg.¹

Kathleen Buddle, professeure agrégée d'anthropologie à l'Université du Manitoba et notre hôte locale, a ouvert la discussion en soulignant que l'objectif de l'événement était d'améliorer la politique en matière de radiotélédiffusion autochtone (CRTC 1990-89),² qui sera révisée par le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (le CRTC) cette année. Elle a ensuite présenté Leslie Spillet³ qui a parlé brièvement et facilité la cérémonie d'ouverture.

Le modérateur du panel du matin Peter Kulchyski,⁴ professeur d'études autochtones de l'Université du Manitoba, a présenté les premières présentatrices, Rosanna Deerchild et Kim Wheeler⁵ de CBC *Unreserved*. Elles ont discuté des origines de leur émission ainsi que de la collaboration et du travail nécessaire pour créer la seule émission entièrement produite par des autochtones sur les ondes de CBC. Deerchild a remercié *Native Communications Inc* (NCI FM)⁶ pour ses débuts en radiodiffusion. Faisant référence à des expériences de racisme et de faire taire les journalistes autochtones au sein de CBC (aussi soulevé plus tard par Miles Morrisseau), Deerchild et Wheeler ont affirmé avoir dû créer leur propres espaces de production autochtone. Lorsque demandée à propos du futur de la radiodiffusion autochtone, Deerchild a affirmé qu'avant qu'une réconciliation soit possible, les gens doivent savoir la vérité. Pour y arriver, Wheeler et Deerchild veulent voir *Unreserved* évoluer en allant sur la voie pour diffuser à partir des communautés autochtones.

Ensuite, Buddle a présenté un court résumé de l'activisme médiatique des autochtones pour faire leur place dans la paysage médiatique ainsi que des limites du développement de politiques par le Canada. Gary Farmer⁷ a par la suite décrit ses efforts pour obtenir une licence pour AVR et son travail pour lier protection de la terre et radiodiffusion. Il a partagé plusieurs leçons de son expérience en création de radiodiffuseurs nationaux autochtones tels que *Aboriginal Peoples' Television Network (APTN)*⁸ et *Aboriginal Voices Radio (AVR)*.⁹ Farmer a affirmé que d'incorporer peut mener à des problèmes causés par le gouvernement pour les radiodiffuseurs autochtones. Partageant ses opinions sur le future de la radiodiffusion autochtone, Farmer croit que le mandat des radiodiffuseurs autochtones en 2017 est de sauver le monde. À propos des applications pour les licences sous le CRTC 2017-1, il a affirmé croire que celui qui gagnera les vieilles fréquences AVR doit réellement servir le peuple. Une suggestion commune

¹ <https://soundcloud.com/umfm1015/sets/the-future-of-first-nations>

² <http://crtc.gc.ca/fra/archive/1990/pb90-89.htm>

³ <https://www.uwinnipeg.ca/mdp/community/adv-circle/spillett.html>

⁴ http://umanitoba.ca/faculties/arts/departments/native_studies/people/kulchyski.html

⁵ <http://www.cbc.ca/radio/unreserved> & <https://twitter.com/kimagerwheeler>

⁶ <http://www.ncifm.com/>

⁷ <https://twitter.com/garydfarmer>

⁸ <http://aptn.ca/>

⁹ <http://www.crtc.gc.ca/eng/archive/2007/db2007-121.htm>

pour la politique provenant des commentaires de Wheeler, Deerchild, et Farmer est le besoin de ressources indépendantes et durables pour les médias autochtones. Farmer a aussi proposé une révision de la méthode d'allocation des fonds aux médias autochtones, incluant où se situent les stations et les critères de financement.

La présentation de Miles Morrisseau a conclu le premier panel de l'événement. Il a commencé par ses souvenirs du travail de journaliste couvrant la défense de Kanehsatake en 1990¹⁰ et d'être retiré par CBC. En ce qui concerne les médias au Canada, Morrisseau a noté que les autochtones étaient préoccupés par les fausses nouvelles depuis toujours. À propos de son expérience avec les radiodiffuseurs autochtones, Morrisseau a dit que l'expérience coloniale canadienne rend la collaboration difficile. Il a suggéré qu'un changement de la politique devrait mandater Natcon,¹¹ non seulement,¹² afin de promouvoir la musique autochtone. Morrisseau, Wheeler et Deerchild ont tous suggéré le besoin pour CBC d'avoir un mandat pour la diffusion d'affaires autochtones offrant des nouvelles et des histoires du point de vue de personnes autochtones. Morrisseau croit que les radiodiffuseurs autochtones doivent pousser les barrières de la vérité de que le Canada leur a imposé. Il a dit qu'il était nécessaire pour les jeunes autochtones de savoir que leur réalité est importante et qu'ils ne sont pas des menteurs.

Trevor Phillips de 101.5 UFMF a modéré le panel de l'après-midi où discutaient Jim Compton, MP Robert-Falcon Ouellette et Leonard Monkman à propos du rôle des médias autochtones dans la jeunesse et l'engagement communautaire. MP Robert-Falcon Ouellette,¹³ de la circonscription Winnipeg-Centre, a débuté en discutant de ses débuts en radio communautaire à *At the Edge of Canada*¹⁴ sur les ondes de 101.5 UFMF. Commentant sur le travail nécessaire pour construire des médias autochtones au Canada, Jim Compton, d'*Adam Beach Film Institute*¹⁵, a proposé d'honorer les aînés parmi les radiodiffuseurs autochtones comme Gary Farmer. Leonard Monkman de *Red Rising Magazine*¹⁶ a affirmé voir plus d'autochtones dans les médias aujourd'hui, mais qu'il faut aussi contrer les stéréotypes. Pour lui, *Idle No More*¹⁷ a été un succès parce que les acteurs du mouvement étaient connectés en temps réel par les médias. Fondé au Canada en 2012, *Idle No More* est un mouvement de protestation pour les droits des autochtones. Compton, Ouellette et Monkman croient que la politique en matière de radiodiffusion autochtone devrait inclure des initiatives pour les jeunes et l'engagement communautaire.

¹⁰ https://www.onf.ca/film/kanehsatake_270_ans_resistance/

¹¹ <http://nativewritesnow.blogspot.ca/2015/08/true-natcon-should-be-cancon-with-soul.html>

¹² <http://www.crtc.gc.ca/fra/cancon.htm>

¹³ [http://www.parl.gc.ca/Parliamentarians/fr/members/Robert-Falcon-Ouellette\(89466\)](http://www.parl.gc.ca/Parliamentarians/fr/members/Robert-Falcon-Ouellette(89466))

¹⁴ http://umanitoba.ca/admin/indigenous_connect/at-the-edge-of-canada.html

¹⁵ <http://www.adambeachfilmstitute.ca/>

¹⁶ <http://redrisingmagazine.ca/>

¹⁷ <http://www.idlenomore.ca/>

Se joignant à la discussion sur le futur de la radio autochtone et de la radiodiffusion en langues autochtones, John Gagnon de *Wawatay Communications Society*¹⁸ a suggéré que les radiodiffuseurs doivent rendre les médias en langues autochtones égaux aux médias francophones et anglophones. Monkman a ajouté que la reprise du langage dépend des producteurs autochtones, et que le gouvernement ne le fera pas. MP Ouellette a annoncé le développement d'une nouvelle loi sur les langues autochtones¹⁹ par le gouvernement libéral. Compton a conclu le panel en demandant pourquoi CBC et NFB ne diffusent pas plus de contenu en langues autochtones.

Les panélistes ont fait connaître les besoins en matière de points de vue autochtone dans les médias, de radiodiffusion en langues autochtones et d'espaces médiatiques autochtones ainsi que les défis politiques au Canada pour des médias autochtones autonomes et durables. L'activité de conclusion invitait les participants à offrir leur opinion et des recommandations pour la prochaine révision de la politique en matière de radiotélédiffusion autochtone (CRTC 1990-89). La discussion a inclut des idées pour un service de presse autochtone et de mettre NatCon dans la politique. En ce qui concerne ce que la politique devrait inclure, les propositions incluent 10% en langues autochtones et 40% de musique autochtone pour les radiodiffuseurs autochtones. Pour s'approcher de la réconciliation, des participants ont suggéré que le CRTC mandate toutes les stations non-autochtones à diffuser 5% à 10% de musique autochtone et 2% de programmation en langues autochtones. Plusieurs participants étaient d'accord sur le fait que la révision de la politique en matière de radiodiffusion autochtone du CRTC devrait refléter la protection des langues autochtones. Pour ce qui est de comment le processus devrait changer, quelques participants ont recommandé que la commission et les employés du CRTC incluent une représentation autochtone avant de revoir la politique. Une formation en protocole autochtone a aussi été recommandée pour le Président, les commissaires et les employés du CRTC.

Ce résumé a été préparé par Lauriane Tremblay en collaboration avec Gretchen King, basé sur les sources suivantes:

@radioautochtone (2017). Tweets tirés de: <https://twitter.com/radioautochtone>

Bonin, G. (2017). Notes personnelles. Le futur de la radiodiffusion des Premières Nations, des Inuits et des Métis. Winnipeg, Université du Manitoba.

UMFM 101.5 FM (2017). Le futur de la radiodiffusion des Premières Nations, des Inuits et des Métis: Conversation & Convergence. Audio tiré de: <https://soundcloud.com/umfm1015/sets/the-future-of-first-nations>

¹⁸ <http://www.wawataynews.ca/>

¹⁹ <http://kahnawakenews.com/trudeau-announces-indigenous-languages-act-p2361-1.htm>